



UNIVERSITAS KATOLIK INDONESIA  
**ATMA JAYA**

**PUSAT KAJIAN BAHASA DAN BUDAYA**  
*Center for Studies on Language and Culture*  
Gedung Santo Fransiskus Asisi (K2), Lantai 4  
Jalan Jenderal Sudirman 51, Jakarta 12930, Indonesia  
Tel : +62 21 570 3306 ext. 213, 571 9560  
Fax : +62 21 571 9560  
Website : <http://www.atmajaya.ac.id>  
E-mail : [pkbb@atmajaya.ac.id](mailto:pkbb@atmajaya.ac.id)

# Buletin PKBB

Semester II (Juli - Desember 2013)

Pusat Kajian Bahasa dan Budaya (PKBB) merupakan salah satu pusat di bawah naungan Lembaga Penelitian dan Pengabdian kepada Masyarakat (LPPM) Universitas Katolik Indonesia Atma Jaya. Secara konsisten PKBB berusaha melakukan berbagai kajian ilmiah dan memublikasi hasil kajian dalam bidang bahasa dan budaya, serta menciptakan dan memfasilitasi budaya akademik di bidang linguistik, pengajaran bahasa, dan budaya dengan menyelenggarakan berbagai konferensi, lokakarya, seminar, bincang ilmiah, dan publikasi.

Pada akhir semester kedua tahun 2013 ini, PKBB kembali menerbitkan buletin PKBB yang berisi rangkuman informasi seputar kegiatan yang diselenggarakan PKBB pada semester kedua tahun 2013.

## *Language and Linguistics Circle*

Bekerja sama dengan *American Institute for Indonesian Studies* (AIFIS), pada 26 September 2013 PKBB menyelenggarakan bincang ilmiah dengan judul *Outcomes of Collaboration between Indonesian High School Students and American Fulbright English Teaching Assistants* dengan pembicara Richard Allen Ferrera (*AMINEF Researcher 2012-2013*).



1

## Seminar/Konferensi/Lokakarya

1. Bekerja sama dengan Prodi Linguistik Terapan Bahasa Inggris Sekolah Pascasarjana Unika Atma Jaya, pada 1 Juli 2013 PKBB menghadirkan Dr. Charles Hall dari RELO/AMINEF yang memberikan ceramah berjudul *Using the internet to learn about authentic English usage: How informal corpus linguistic tools can help our research and our teaching*.
2. PKBB dan *American Institute for Indonesian Studies* (AIFIS) menyelenggarakan *workshop* berjudul *Abstract and Article Writing for Conferences* pada 6 November 2013. Acara yang menghadirkan Dr. Luciana, M.Ed. dan Yassir Nasanius, Ph.D. sebagai narasumber ini dihadiri oleh 32 peserta yang berasal dari Bandung, Padang, Lampung, Gorontalo, Jakarta dan sekitarnya.
3. Pada 7-8 November 2013, PKBB mengadakan *the Tenth Conference on English Studies* (CONEST 10) di Gedung Yustinus, Lantai 14. Konferensi yang terdiri dari 3 sesi pleno dan 30 sesi paralel ini menghadirkan 41 pemakalah dari berbagai daerah di Indonesia. Konferensi tahunan PKBB ini mengangkat berbagai isu yang berhubungan dengan bahasa Inggris, di antaranya metode pengajaran bahasa Inggris, evaluasi belajar bahasa Inggris, dan bahasa Inggris pemelajar.



2

## Dies Natalis PKBB

Salah satu misi PKBB adalah menggalang kegiatan akademik lintas bidang linguistik, pengajaran bahasa, budaya, ilmu-ilmu sosial, dan humaniora.

Berbagai kegiatan yang telah diselenggarakan PKBB, baik yang rutin maupun insidental, banyak yang terfokus pada bidang linguistik dan pengajaran bahasa. Menyadari minimnya kegiatan di bidang budaya, ilmu sosial atau humaniora yang lain, maka dalam rangka peringatan Dies Natalis ke-16, PKBB menyelenggarakan dua acara yang mengangkat isu budaya, yaitu *workshop* tentang permainan tradisional Indonesia dan kuliah umum dengan tema *gender*.

### 1. *Workshop* “Pendidikan Karakter Melalui Mainan dan Permainan Tradisional Indonesia”

Acara ini diselenggarakan pada 13 November 2013 di Hall B, Kampus Semangi, Unika Atma Jaya dengan narasumber Bapak Mohamad Zaini Alif (Pendiri Yayasan HONG Pekarangan Nusantara). Acara yang dihadiri oleh sekitar 140 peserta, yang terdiri dari guru-guru TK dan SD se-Jabodetabek, pemerhati masalah pendidikan, mahasiswa/i, dosen, dan karyawan Unika Atma Jaya ini dimoderatori oleh Dr. Weny Savitri Sembiring, Psi, M.Si.

Dalam pemaparannya Kang Zaini, nama populer Bapak Mohamad Zaini Alif, menyampaikan bahwa nilai-nilai pendidikan karakter dapat ditemukan dalam berbagai mainan dan permainan yang dikenal dalam masyarakat kita, di antaranya adalah kejujuran, toleransi, kedisiplinan, kerja keras, kreatif, kemandirian, rasa ingin tahu, semangat kebangsaan, peduli sosial dan tanggung jawab. Pada permainan paciwit-ciwit lutung, misalnya, para peserta dilatih untuk berempati terhadap orang lain.

Dalam *workshop* ini, Kang Zaini (bersama timnya) juga mengajak para peserta untuk bermain tepuk tangan yang diiringi dengan lagu. Peserta yang berani tampil di panggung menerima pengalungan medali dari janur. Pada penghujung *workshop*, para peserta juga diajak untuk belajar membuat keris dan burung dari janur.



### 2. Kuliah Umum bertemakan “*Gender Issues in Post Reformation Indonesia*”

3. Pada tanggal 19 November 2013, PKBB bekerja sama dengan *American Institute for Indonesian Studies* (AIFIS) menyelenggarakan kuliah umum dengan mengundang Prof. Melani Budianta, M.A, Ph.D. (Guru Besar Fakultas Ilmu Budaya Universitas Indonesia). Tema yang diangkat pada kuliah umum ini adalah “*Gender Issues in Post Reformation Indonesia.*”

Dalam orasinya, Prof. Melani Budianta mengajak para peserta merefleksikan keadaan dan kondisi yang berhubungan dengan isu *gender* pasca era reformasi Indonesia. Prof. Melani Budianta menyampaikan bahwa dalam hal ratifikasi peraturan yang berhubungan dengan isu *gender*, Indonesia boleh dikatakan cukup maju dibandingkan dengan banyak negara lain. Akan tetapi, dalam prakteknya, kekerasan rumah tangga, pelecehan terhadap perempuan baik di dunia kerja maupun di dalam keluarga masih banyak terjadi, bahkan jumlah kasus yang dilaporkan cenderung meningkat. Hal yang sangat kontradiktif ini memang sangat memprihatinkan.

Acara ini dihadiri oleh perwakilan dari komisi nasional anti kekerasan terhadap perempuan, pemerhati isu budaya, perwakilan dari AIFIS, dosen dan mahasiswa.

*Press release* kuliah umum Prof. Melani Budianta dapat dibaca di [http:// www.turungka.com/2013/11/melani-budianta-indonesia-masih-lemah.html](http://www.turungka.com/2013/11/melani-budianta-indonesia-masih-lemah.html).



## Pengabdian Masyarakat PKBB

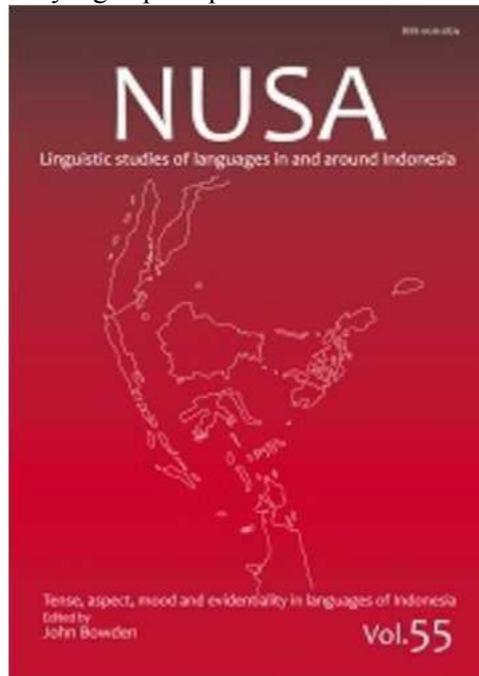
Di bawah koordinasi Pusat Pengabdian Masyarakat, PKBB, bekerja sama dengan Prodi Linguistik Terapan Bahasa Inggris Sekolah Pascasarjana (LTBI), Fakultas Ilmu Administrasi Bisnis dan Ilmu Komunikasi (FIABIKOM), serta Prodi Bahasa Inggris FKIP telah melakukan kegiatan pengabdian masyarakat melalui program “Pengajaran Bahasa Inggris Sehari-hari kepada Anggota POS TNI AL (POSAL)” di Desa Pantai Tanjung Pasir

Kecamatan Teluk Naga Kabupaten Tangerang – Banten. Pelatihan diadakan 4 kali, yaitu 19 dan 26 Oktober serta 2 dan 9 November 2013.



### Publikasi Ilmiah

Jurnal NUSA yang merupakan salah satu wujud nyata kerja sama antara PKBB Unika Atma Jaya dengan the Research Institute for Languages and Cultures of Asia and Africa (ILCAA), Tokyo University of Foreign Studies (TUFS) kembali hadir dengan diterbitkannya NUSA 55 yang bertema *Tense, aspect, mood, and evidentiality in languages of Indonesia* dengan editor utama Frederick John Bowden, Ph.D. Sama halnya dengan NUSA 54, NUSA 55 diterbitkan dalam dua versi, yaitu versi online yang dapat diakses secara gratis pada <http://www.aa.tufs.ac.jp/en/publications/nusa> dan versi cetak yang dapat diperoleh di PKBB.



### Pengumuman

Sehubungan dengan adanya renovasi gedung K2 di Unika Atma Jaya, untuk sementara Perpustakaan PKBB dipindahkan ke Aula Djajasapoetra mulai 8 Januari 2014. Sekretariat dan ruang Kepala PKBB juga akan dipindahkan di kemudian hari. Informasi mengenai perpindahan Sekretariat dan ruang Kepala PKBB akan diumumkan pada <http://www.atmajaya.ac.id/web/Unit.aspx?ou=pkbb>. Nomor telepon dan fax tidak akan mengalami perubahan.

### Kegiatan Mendatang

- 19-22 Februari 2014: Kongres Internasional Masyarakat Linguistik Indonesia (KIMLI) di Hotel Sheraton, Bandar Lampung. <http://www.kimli.org>.
- 14-16 April 2014: *talkshow*, pameran budaya, dan Konferensi Linguistik Tahunan Atma Jaya (KOLITA) 12.
- 13-15 Juni 2014: *International Symposium on Malay/Indonesian Languages* (ISMIL) 18 di Procida, Naples, Italia. <http://wwwstaff.eva.mpg.de/~gil/ismil/18/index.html>
- 16 Juni 2014 akan diselenggarakan *Workshop on Applicatives in "Indonesian-Type" Languages* di Procida, Naples, Italia. <http://www.staff.eva.mpg.de/~gil/applicatives/index.html>

